

Материалом для доклада стали выдержки из курсовых работ о семантической и морфологической мотивированности в подъязыке авиаторов. Мотивология на современном этапе представляет собой достаточно разработанную теорию, для которой характерны такие принципы, как антропоцентризм, системность, функционализм, динамизм и два взаимосвязанных подхода - лексикоцентрический и текстоцентрический. Теория лексической мотивации, разрабатываемая с 70-х годов прошлого века академиком МАН ВШ, доктором филологических наук, профессором кафедры русского языка Томского государственного университета О.И.Блиновой и ее учениками, была антропоцентричной задолго до всеобщей увлеченности антропоцентризмом в языкознании, поскольку уже в определениях мотивированности и мотивации содержится указание на осознание рациональности связи формы и значения лексических единиц. «Это наука о том, – пишет О.И.Блинова спустя три десятилетия, – как отражаются в языке человек и Вселенная и как язык осознается человеком (“язык глазами человека”), это наука, которая развивается в тандеме ученого и рядового носителя языка».

В лексике авиаторов широко распространена семантическая мотивированность. Наиболее частотны в подъязыке случаи семантической мотивированности, возникшей в результате метафорического переноса. Такие номинации зачастую оценочны, они передают отношение профессиональной субкультуры к объектам, с которыми они работают, либо сталкиваются в повседневной практике.

Целью работы стало выявление мотивов номинации профессиональных жаргонизмов подъязыка авиаторов.

Для реализации цели был решен ряд задач:

- 1) Проведение социолингвистического анкетирования и интервьюирования;
- 2) Критический обзор литературы по мотивологическому терминоведению;
- 3) Выявление типов мотивации, их характеристика;
- 4) Дать характеристику лексемам, образованным путём лексической мотивации;

5) Охарактеризовать синтаксическую и лексическую мотивацию в сфере авиационного просторечия.

Метафорическое образование термина предполагает: 1) сопоставление специального понятия и понятия общеизвестного и 2) обозначение специального понятия словом, называющим понятие общеизвестное. Сопоставление может происходить по одному признаку или нескольким, как существенным, так и несущественным для специального понятия. Метафора всегда представляет собой результат сравнения.

Все виды метафоры опираются на ассоциативные связи, возникающие в сознании. При этом «исходной точкой для построения образа часто является не содержание специального термина, а «бытовое представление» о нём, включающее лишь часть дифференциальных признаков, составляющих его содержание [Капаназде Л.А., 1966 С. 16].

Основные виды переноса при метафорическом терминоведении – переносы названий по сходству формы, местоположения и функции. У многих терминов-метафор эти признаки трудно расчленимы, диффузны.

Для примера лексем, образованных путем метафоризации можно привести такие как:

Баклажан – ‘самолёт Ил-86’. Ассоциативная связь с наименованием овоща подтверждается словами информанта: «Почему баклажан? Фюзеляж у него широкий, как

у баклажана». В основу наименования положен второстепенный признак, основанный на сходстве форм баклажана и самолёта Ил-86.

*Задница* – ‘выходное устройство двигателя’. Экспрессивно окрашенный жаргонизм связан с лексемой зад: «задняя часть чего-н» [Ожегов]. Причиной такого наименования послужило: 1) расположение выходного устройства двигателя 2) сходство с частью тела человека. Данное наименование имеет метафорическую внутреннюю форму, в которой сходство эмоциональных ощущений, психологических ассоциаций является основным, главенствующим фактором переноса.

*Борода* – «воздухозаборник маслорадиатора». Мотивировано общелитературным словом борода в значении «волосяной покров на нижней части лица». Мотивационное значение: нечто, <растущее из корпуса>, как борода. Воздухозаборник маслорадиатора представляет собой «отросток» на корпусе самолёта, куда поступает воздух для охлаждения.

Выявление мотивированности жаргонизма *фантомас* затруднительно. Информант сообщает следующее: «Да черт его знает, страшный он наверное». Степень мотивированности близка к нулю.

Морфологическая мотивированность – это разновидность типа относительной мотивированности, выраженная посредством морфем [Блинова, 2004: 36].

Отождествление словообразования и мотивации не желательны, ввиду различности подхода к мотивированному слову (мотивату). Для словообразования, рассматривающего мотиват "справа налево", т.е. исходя из форманта, фиксирующего то новое, что отличает мотиват от мотиватора, мотивация есть компонент (этап) словообразовательного процесса (динамическое словообразование) или переменный компонент статической модели, словообразовательного типа (динамическое словообразование)[Перфильева, 2010 с. 96].

При выявлении мотивационной формы морфологически мотивированных наименований для исследователя важно не членение слова на морфемы, а выявление семантических компонентов слова, осознаваемых носителями языка [Нестерова Н.Г., 1987: 30]. Именно семантический компонент форманта позволяет оценить процесс и результат мотивации в полной мере.

Телескопический трап в специальном подъязыке авиаторов именуется пассажирососом. Телескопический трап – устройство для перехода пассажиров из здания аэровокзала на борт самолета. Так, профессионализм пассажиросос, образованный путем словосложения также имеет в себе сильную метафорическую составляющую: процесс перехода пассажиров из здания аэропорта в самолет выражен глаголом физиологического действия сосать. Пассажиросос – устройство <которое осуществляет> засасывание пассажиров.

Массандровоз – транспортное средство, перевозящее спирт. Первая часть сложного слова – профессионализм «массандра» (спирт). Профессионализм образован путем метафоризации (в населенном пункте Массандра находится винодельческое хозяйство).